

# ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Kancelária generálnej tajomníčky služobného úradu  
Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

Vážený pán xxxxx xxxxx xxxxx  
xxxxx xxxxx  
[seci@mail.chcemvediet.sk](mailto:seci@mail.chcemvediet.sk)

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

KGTSÚ-213/2017 Žibritova/181

11.10.2017

## Vec: Sprístupnenie informácií

Dňa 01. 10. 2017 bola Úradu vlády SR elektronickou poštou doručená Vaša žiadosť o sprístupnenie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), ktorou ste požiadali o nasledovné informácie:

„1. Zmluvu/zmluvy medzi Čistý deň, n. o. a Úradom vlády o príspevku na rekonštrukčné práce, ktorú spomína týždenník TREND:

<https://www.etrend.sk/ekonomika/penazi-nemali-v-cistom-dni-nikdv-malo-tesil-sa-privelkei-podpore-nielen-od-richtera.html> 2. Všetky ostatné zmluvy o dotáciách/príspevkoch od Úradu vlády pre Čistý deň“.

K predmetnej žiadosti Úrad vlády SR uvádza nasledovné:

Časť Vami požadovaných informácií sa nachádza na linku: <http://www.crz.gov.sk/index.php?ID==249320&l=sk>.

Časť Vami požadovaných informácií Vám zasielame v prílohe tohto listu, okrem informácií, ktoré sa považujú za prejav osobnej povahy fyzických osôb; v tejto časti Vám bude poštou doručené rozhodnutie o nevyhovení Vašej žiadosti.

S pozdravom



Mgr. Barbora Kostolianska riaditeľka  
kancelárie generálnej tajomníčky služobného  
úradu

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie**

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 1.augusta 2006 Č.2179/2006-KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 10. marca 2008 č. 1163/2008/KVÚV ( ďalej len „Výnos“ ) na podporu a rozvoj športu

( ďalej len „zmluva“ ) m e d z i

<b>Prijímateľom:</b>	<b>Čistý deň, n.o.</b>
<b>Sídlo:</b>	<b>Hodská cesta 1228, 924 01 Galanta</b>
<b>Zastúpeným:</b>	<b>Bc. Peter Tománek, riaditeľ</b>
<b>IČO:</b>	<b>36084158</b>
<b>Bankové spojenie:</b>	<b>Všeobecná úverová banka, a.s., Galanta</b>
<b>Číslo účtu:</b> (ďalej len prijímateľ)	<b>1775425658 / 0200 a</b>
<b>Poskytovateľom:</b>	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky Námestie Slobody 1 813 70 Bratislava 1</b>
<b>Zastúpeným:</b>	<b>Ing. Igor Federič vedúci Úradu vlády SR</b>
<b>IČO:</b>	<b>00151513</b>
<b>Bankové spojenie:</b>	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
<b>Číslo účtu:</b> (ďalej len poskytovateľ)	<b>7000060195/8180 ČL I.</b>

**Predmet a účel zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu a rozvoj športu v **sume 197.000,- Sk** (slovom: jednotodevät'desiatsedemtisíc slovenských korún) / (konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk), 6.539,21 eur (slovom: šesťtisíc päťstotridsaťdeväť eur dvadsaťjeden euro centov), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť vo výške 67.000,- Sk (slovom: šesťdesiatsedemtisíc slovenských korún) / (konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk), 2.224,- eur (slovom: dvetisíc dvestodvadsaťštyri

eur) na bežné výdavky a vo výške 130.000,- Sk (slovom: jednototridsaťtisíc slovenských korún) / (konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk), 4.315,21 eur (slovom: štyritisíc trisťpäť eur dvadsaťjeden euro centov) na kapitálové výdavky s účelovým určením na realizáciu projektu: „Materiálno-technické zabezpečenie Športovej terapie v RS Čistý deň“.

## ČI. II.

### Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov ( ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“ ) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. 1. bezhotovostným prevodom na samostatný účet prijímateľa zriadený v banke.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do 31.12.2008. V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež  
celková rekapitulácia výdavkov  
vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie  
- rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky  
písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania

uviedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú

- c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov je povinný predložiť kompletnú dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

1. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.
2. Prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. 1. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 5 písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj finančné prostriedky, ktoré neboli použité na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že na majetok prijímateľa bol vyhlásený konkurz, bol v likvidácii alebo bolo voči nemu vedené exekučné konanie.

Prostriedky z dotácie, ktoré prijímateľ nevyčerpal:

k v priebehu rozpočtového roka 2008 je povinný vrátiť na výdavkový účet Úradu vlády SR Č. 7000060195/8180 s uvedením V-symbolu „07“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,

2. po skončení rozpočtového roka 2008 je povinný vrátiť na depozitný účet Úradu vlády SR č. 7000060208/8180 s uvedením V- symbolu „07“ a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v tejto zmluve v čl. II. Zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.

1. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celý poplatok ) z týchto prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho samostatný účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti tieto prostriedky na účet č. 7000060152/8180 s uvedením V- symbolu „07“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu podľa 51. I. v prípade, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje a to do 30-tich kalendárnych dní odo dňa zistenia týchto skutočností.
3. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

### ČI. III.

#### Záverčné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. **Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády SR.**

V Bratislave dňa:

Za: Úrad vlády SR

>.,1

f<sub>x</sub> | v\

r\* | (\*-) í l t\* |

tA | H-r-í-c!

5 \ | Y'y'

| v ., /

**Igor Federič**

V Galante dňa: -Z\* /v ■

Za: Čistý deň n.o.

Čistý deň

nezisková organizácia  
Hodská časť 1228,92^ 01  
Galanta

**Bc. Peter Tománek**

## ZMLUVA

o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Ž. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“)

m e d z i

Prijímateľom: Čistý deň, n.o.  
Sídlo: Hodská cesta 1228, 924 01 Galanta  
Zastúpeným: Peter Tománek, riaditeľ  
IČO: 36084158  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s., Bratislava  
Číslo účtu: 1775425658/0200

(ďalej len prijímateľ)

Poskytovateľom:

a

Úrad vlády Slovenskej republiky  
Námestie Slobody 1  
813 70 Bratislava

Zastúpeným: Ing. Igor Federič vedúci Úradu vlády SR

IČO: 00151513

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000060195/8180

(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.

### Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR v sume **250.000,- Sk** (slovom: dvestopäťdesiat i síc slovenských korún) / (**konverzný kurz 1 € = 30,1260 Sk**), **8.298,48 eur** (slovom: osemtisíc dvestodevät'desiatosem eur štyridsaťosem euro centov), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením **na realizáciu výmeny okien a častí dverí budovy resocializačného strediska Čistý deň n. o.**

## Čl. U.

### Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na samostatný účet prijímateľa zriadený v banke.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, jc pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice jc pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Poskytnutú dotáciu v /mysle čl. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **15.12.2008**. V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

#### **Vyúčtovanie musí obsahovať:**

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v Čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež  
celková rekapitulácia výdavkov
  - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
  - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavkypísomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú
- a) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov je povinný predložiť kompletnú dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

1. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.
2. Prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 5 písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj finančné prostriedky, ktoré neboli použité na dohodnutý účel uvedený v čl. 1 tejto zmluvy z dôvodu že na majetok prijímateľa bol vyhlásený konkurz, bol v likvidácii alebo bolo voči nemu vedené exekučné konanie.

Prostriedky z dotácie, ktoré prijímateľ nevyčerpal:

- 1 ■ v priebehu rozpočtového roka 2008 je povinný vrátiť na výdavkový účet Úradu vlády SR č. 7000060195/8180 s uvedením V- symbolu „01“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
  2. po skončení rozpočtového roka 2008 je povinný vrátiť na depozitný účet Úradu vlády SR č. 7000060208/8180 s uvedením V- symbolu „01“ a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v tejto zmluve v čl. II. Zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celý poplatok ) z týchto prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho samostatný účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti tieto prostriedky na účet č. 7000060152/8180 s uvedením V- symbolu „01“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.
  4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu podľa čl. I. v prípade, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje a to do 30-tich kalendárnych dní odo dňa zistenia týchto skutočností.



5. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

### Čl. III.

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. **Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády SR.**

V Bratislave dňa: /<ž f C styř

Za: Úrad vlády SR

V Galante dňa: (/ I 11 • - GC y Za:

Čistý deň n. o.

Čistý deň  
nezisková organizácia  
924 01 Galanta Hod;  
IČO: 36 084 158 Ú

In g. Igor Feden c

Peter Tománek